

			Match Sheet Skater Hockey Inline Hockey Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			1 Buix						Goals / Torschützen / Buts / Reti 0						Penalties / Strafen / Punitons					
			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code				
			41	C	CURCIONE Maxime	210215	02:53	71	6	1	42:47	27	71	21	15:22	10	2	17:22	B1				
			66	A	VOISARD Thibaud	210100	04:08	6		2	44:57	66	8	22	22:25	19	2	22:47	I				
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga Ligue/Lega																				
CLUB 1			Buix			JNR																	
CLUB 2			Rangers Lugano			JNR																	
Lieu / Ort Location / Luogo			Buix			Date / Datum Date / Data			15.04.2018														
Start / Beginn Début / Inizio			14:00			End / Ende Fin / Fine			16:10			Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara			SCJ04								
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																				
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo			Cup / Pokal Coupe / Coppa			X																	
Other / Sonstiges Autre / Altro			Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori			56																	
			No Card / Lic. No Lic. / Tess.			Surname / Name Nom / Cognome			Vorname / Vorname Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift											
Time Keeper Chronométrateur			207600			VOISARD Carole																	
Official scorer Marqueur			206190			POUILLY Christophe																	
Referee 1 Arbitre 1			211205			GAGNEBIN Nathan																	
Referee 2 Arbitre 2			2215			SCHAFFNER Yves																	
Tech. Director Directeur tech.																							
			No Card / Lic. No Lic. / Tess.			Surname / Name Nom / Cognome			Vorname / Vorname Prénom / Nome			Signature			95080								
COACH			COACH			COACH																	
			TIME OUT			TIME OUT																	
			TOTAL			TOTAL																	
			4 min			4 min																	
2 Rangers Lugano			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitons														
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code							
22	C	KOCH Ryan	210325	06:32	86		1					01:19	22	2	02:53	I							
86	A	BIANCHINI Andrea	214253	19:39	53	12	2					34:14	12	2	34:14	J1							
30	G	STRAHM Jacopo	216344	22:47	22	12	3					43:30	18	2	44:57	A							
	G			23:27	12	22	4					46:25	11	2	47:15	J1							
12		TALLONE Gabriele	214319	31:22	22		5					46:25	69	2	48:14	A							
11		TALLONE Enea	214318									53:50	12	2	54:10	C1							
69		ORTOLANO Saul	216781									53:50	12	2	56:10	V1							
25		PERUCCONI Janis	218846									56:37	69	2	57:13	B2							
18		D'INCA Damiano	216755																				
53		MAIOCCHI Ruben	216115																				
			No Card / Lic. No Lic. / Tess.			Surname / Name Nom / Cognome			Vorname / Vorname Prénom / Nome			Signature			30169								
COACH			COACH			COACH																	
			TIME OUT			TIME OUT																	
			TOTAL			TOTAL																	
			5			5																	
			16 min			16 min																	
RESULT			FINAL																				
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2														
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			6		2		27		5														
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			10		3		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Buix																
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			11		0		CAPTAIN 1 <small>Signature / Unterschrift / Firma</small>																
Overtime / Verl. ProL. / Sup.			0		0		CAPTAIN 2 <small>Signature / Unterschrift / Firma</small>																
Penalty / Rigori			0		0																		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							